

Inhalt

1	Einleitung	15
1.1	Problemstellung	17
1.2	Evaluationsstandards	19
1.2.1	Inhalte der Evaluationsstandards	20
1.2.2	Evaluationsstandards im Detail	21
1.3	Optimierungspotential bei Evaluationsmodellen	22
1.4	Zielsetzung des vorliegenden Buches	29
1.5	Forschungsdesign	30
1.5.1	Ableitung der Forschungsfragen	30
1.5.2	Beantwortung der Forschungsfragen	31
1.5.3	Gliederung und Aufbau des Buches	32
2	Qualität, Evaluation, Hochschule	34
2.1	Dynamik von Qualität und Evaluation	35
2.1.1	Bildung als »Ware« und Lehre als »Dienstleistung«	36
2.1.2	Normen, Zertifizierungen, Ratings	38
2.1.3	QM-Begriffe im Hochschulkontext	39
2.1.4	Zwischenresümee	40
2.2	Qualitätsoptimierende Maßnahmen an Hochschulen	42
2.3	Zentrale Maßnahmen im Detail	45
2.3.1	Standards und Leitlinien (ESG)	46
2.3.2	Methoden aus dem Qualitätsmanagement	52
2.4	Zusammenfassung	59
3	Evaluation und Fremdsprachenunterricht	61
3.1	Der Begriff »Evaluation«	61
3.1.1	Drei Referenzebenen von Evaluation	62
3.1.2	Unterschiedliche Kontexte von Evaluation	64
3.2	Abgrenzung zu anderen Begriffen	65
3.2.1	Evaluation vs. Evaluationsforschung, Programmevaluation und Evaluierung	65

3.2.2	Evaluation vs. Lehrveranstaltungsevaluation, Evaluation der Lehre, Lehrevaluation, Feedback und Rückmeldung	67
3.2.3	Evaluation vs. Qualitätsmanagement	69
3.2.4	Evaluations- vs. Grundlagenforschung	72
3.2.5	Allgemeinsprachliche vs. wissenschaftliche Evaluation	75
3.3	Evaluationsmodelle	77
3.3.1	Allgemeine Evaluationsmodelle	77
3.3.2	Lehrveranstaltungsbezogene Modelle	78
3.3.3	Evaluationsmodelle als Basis für die KDE	119
3.4	Anforderungen an ein umfassendes und wirkungsvolles Evaluationsmodell	120
3.5	Zusammenfassung	121
4	Qualität und QM im universitären Fremdsprachenunterricht	123
4.1	Der Begriff »Qualität«	124
4.1.1	Blicke auf Qualität	125
4.1.2	Unterschiedliche Qualitätsdimensionen	132
4.2	Qualität im Fremdsprachenunterricht	151
4.3	TQM im Fremdsprachenunterricht	155
4.3.1	Bedeutung von TQM	155
4.3.2	Universität und TQM	156
4.3.3	Elemente des TQM	158
4.4	Qualitätsverbesserung	165
4.4.1	Verbesserung vs. Optimierung	165
4.4.2	Verbesserung im Unterricht	166
4.5	KAIZEN	167
4.5.1	Grundannahme und Zielsetzung	168
4.5.2	Axiome	170
4.5.3	KAIZEN und Verbesserung	171
4.5.4	Prozessorientierung, Produktorientierung	176
4.5.5	KAIZEN in der Praxis	178
4.5.6	KAIZEN im Unterricht	180
4.5.7	Fazit	183
4.6	Zusammenfassung	185

5	Komplexe Dynamiken beim Lehren, Lernen und Evaluieren	187
5.1	Lernen und Lehren an Hochschulen	188
5.1.1	Didaktisches Dreieck und „shift from teaching to learning“	189
5.1.2	Faktoren im Fremdsprachenunterricht	196
5.1.3	Evaluation »neu«	201
5.2	CDST und Fremdsprachenunterricht	202
5.2.1	Grundbegriffe der CDST	203
5.2.2	Komplexe dynamische Systeme	207
5.2.3	Funktionsweise von Systemen	215
5.2.4	Anwendung der CDST im Unterricht	223
5.2.5	Evaluation im komplexen dynamischen Fremdsprachenunterricht	226
5.2.6	Erfassen der Dynamiken durch die KDE	226
5.3	Sprachentwicklung im komplexen dynamischen Unterricht . .	229
5.3.1	Wachstum und Ressourcen	230
5.3.2	Haupteigenschaften von Ressourcen	230
5.4	Zusammenfassung	241
6	KDE im Fremdsprachenunterricht	244
6.1	Sammeln und Auswerten von Daten	245
6.1.1	Grundfragen beim Evaluieren	246
6.1.2	Didaktisch-methodische Grundfragen	264
6.2	KDE im Detail	269
6.2.1	Form und Aufbau der KDE	269
6.2.2	Rahmen und Kontext der KDE	274
6.2.3	Funktionsweise der KDE	277
6.2.4	Aufbau der Fragebögen der KDE	288
6.3	Lehrerfolg und Lernerfolg im komplexen dynamischen FSU .	289
6.3.1	Das Multifaktorielle Modell der LV-Qualität	289
6.3.2	Lehrende als komplexe dynamische Systeme	291
6.3.3	LernerInnen als komplexe dynamische Systeme	295
6.3.4	Rahmenbedingungen als komplexe dynamische Systeme	297
6.3.5	Lehr- bzw. Lernerfolg als komplexes dynamisches System	300
6.3.6	Fazit und Einbindung in die KDE	302
6.4	Beantwortung der Forschungsfragen	308

10	Inhalt	
7	Resümee und Ausblick	315
7.1	Resümee	315
7.2	Ausblick	319
8	Literaturverzeichnis	321
	Abkürzungsverzeichnis	337
	Abbildungsverzeichnis	339
	Tabellenverzeichnis	341